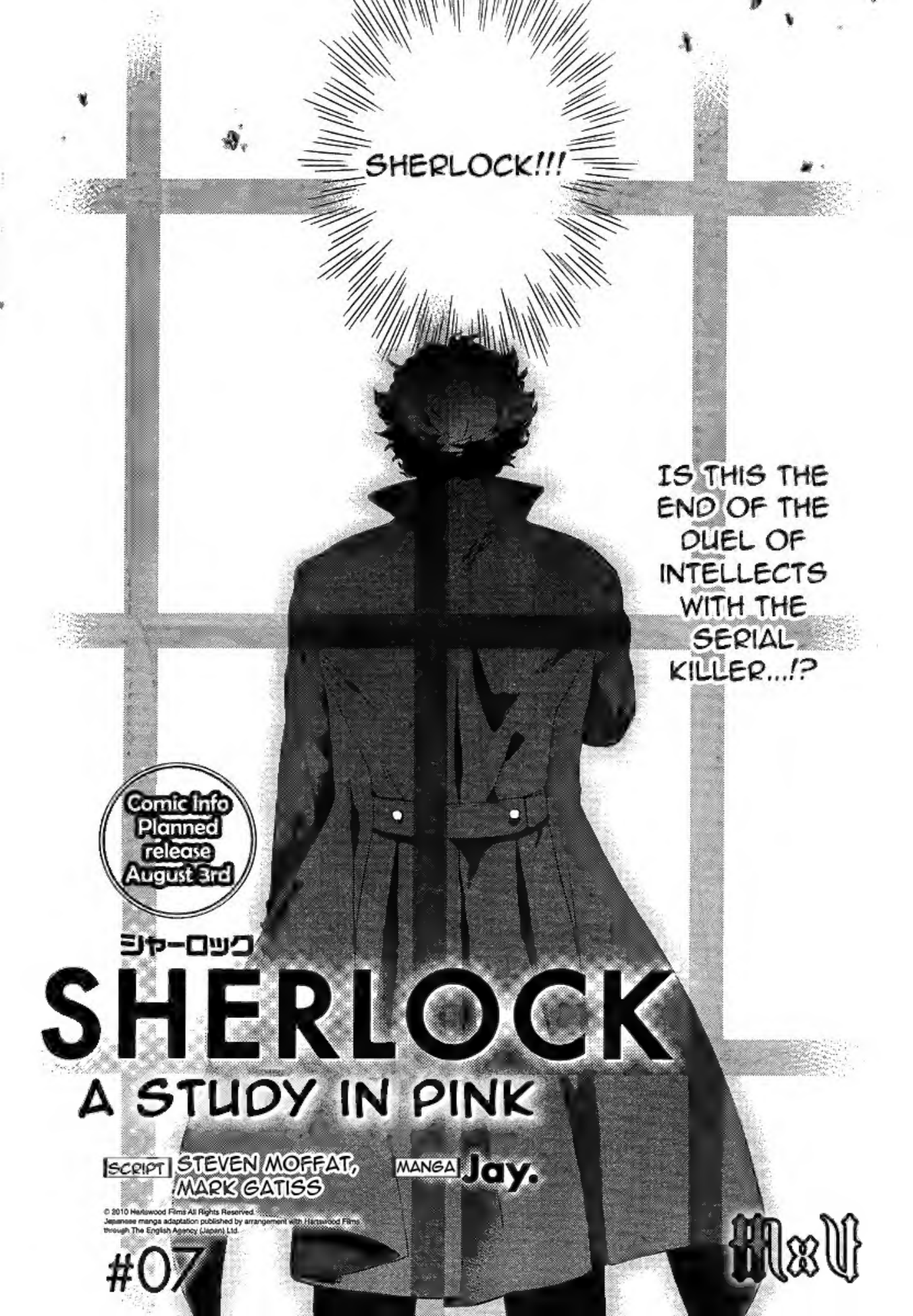


ジャーロック

SHERLOCK

A STUDY IN PINK

SCRIPT STEVEN MOFFAT, MARK GATISS

MANGA Jay.

© 2010 Hartswood Films All Rights Reserved.
Japanese manga adaptation published by arrangement with Hartswood Films through The English Agency (Japan) Ltd.

#07

M×V

THAT'S THE FATE OF SOMEONE AS CLEVER AS YOU.

M×V

squeak...

IS YOUR LIFE BORING?
IT IS, ISN'T IT?

BUT EVEN INTELLIGENCE
IS USELESS IF YOU CAN'T PROVE IT.

SAVOR IT.
THIS IS IT.
M×V
THE THRILL THAT YOU LONG FOR.

M×U
YOU'D DO ANYTHING.
YOU'RE HAVING FUN NOW, AREN'T YOU?
TO NOT BE BORED. COME ON.

*BAM
YOU'RE SHAKING WITH ANTICIPATION.
M x U

DUM
M×V

!!

*HA-

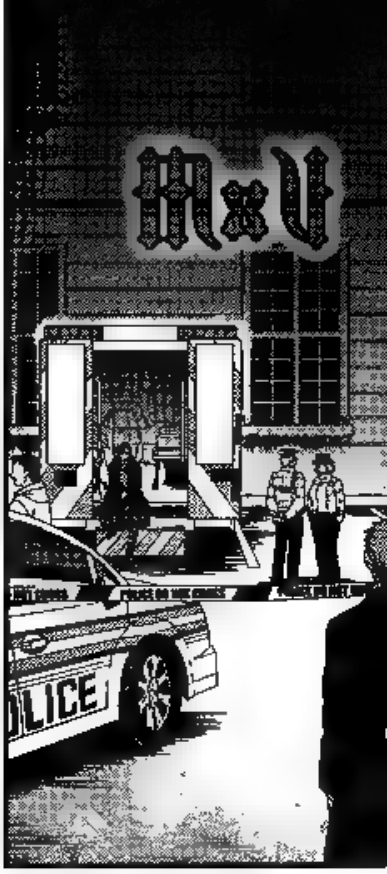
WAS I RIGHT?
*HAA X2
WAS THIS THE RIGHT ONE?
はぁ
はぁ
WAS IT THE ONE I CHOSE!?
!
HAA... UUHH...
GWAHA GHAA

.....TSK.
Throw
Clatter
.....
DID I WIN!?
...WELL THEN, DIFFERENT QUESTION.
WHO'S YOUR "SPONSOR"?
WHO TOLD YOU ABOUT ME?
I CAN TORTURE YOU EVEN WHEN YOU'RE ON THE VERGE OF DYING.
TELL ME THE NAME!
I WON'T SAY IT...
SAY THE NAME!

Gwaaa-
aaaaaah
.....
*KICK
aaaaaa-
aaahh
GO ON,
SAY IT!
QUICKLY!
Aaaahh
*KICK X3
THE NAME!!!

!
hwuu...
Moriartyyyyy!!!
.....
MORIARTY...
M×V

WHY ARE THEY PUTTING THIS BLANKET ON ME?


M×V
POLICE

... DID THE SHOOTER ESCAPE?
HE WAS ALREADY GONE WHEN WE ARRIVED. I'M SURE THAT SERIAL KILLER HAD MANY ENEMIES BUT...
THERE ARE NO CLUES.

BECAUSE OF THE SHOCK~
I'M NOT IN SHOCK.
JUST LET THEM TAKE THEIR PICTURES WHILE YOU'RE WEARING IT.

AREN'T THERE MANY?
... ENLIGHTEN ME...

THE BULLET WAS FIRED FROM A PISTOL.
TO KILL A MAN WITH A PISTOL FROM THAT DISTANCE, HE HAS TO BE AN EXPERT.
IF HIS HANDS HAD BEEN SHAKING, HE WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO MAKE SUCH A DIRECT HIT. HE'S COMPOSED, USED TO FIGHTING.
HE DIDN'T SHOOT UNTIL THE VERY LAST MINUTE. HE'S A PERSON WITH A STRONG SENSE OF MORALS...

... IN SHORT, YOU'RE LOOKING FOR
A PERSON WHO WAS IN THE ARMY...
POLICE DO NOT
M×V

NERVES OF STEEL...
.....
.....?
IGNORE WHAT I JUST SAID.
WHAT?

SHERLOCK.
I CAUGHT YOU A SERIAL KILLER, DIDN'T I!?
... EVEN THOUGH HE'S DEAD.

WHERE ARE YOU GOING?
I HAVE TO TALK ABOUT THE RENT.
FORGET IT. THAT WAS JUST THE SHOCK SPEAKING.
TAP
TAP

.. I GOT IT
LET'S TALK TOMORROW.

I'M IN SHOCK! LOOK, I'VE GOT A BLANKET!
WHAT NOW!?
BUT I STILL HAVE QUESTIONS..

.....

placid
MAKING YOU CHOOSE FROM TWO BOTTLES. THAT'S CRUEL... HORRIBLE.
I HEARD FROM DONOVAN.

IT WAS BRILLIANT.
... YEAH. AND THROUGH A WINDOW. THAT'S GREAT.
POLICE
... GOOD SHOT.
cough...
.....
I DON'T THINK YOU'D HAVE TO GO TO PRISON BUT I'D LIKE TO AVOID THE COURT CASE.
WHAT ABOUT THE BURN OF GUN POWDER ON YOUR FINGER?
.....
YOU'RE RIGHT.
INDEED.
smile
ARE YOU ALRIGHT?
YEAH. OF COURSE.
EVEN THOUGH YOU KILLED A MAN?

HE WAS A HORRIBLE DRIVER.
PFF... YEAH. COULDN'T SAY HE WAS.
BUT HE WASN'T A GOOD MAN.
?
YOU'RE THE ONE WHO SHOT SOMEONE.
YOU'RE TOO LOUD.
HAHAHA... THAT'S TRUE. REALLY BAD.
THE ROUTE HE CHOSE TO GET HERE WAS UNACCEPT-ABLE.
PFFT
AHAHAHAHA!!! STOP IT... WE SHOULDN'T LAUGH. IT'S A CRIME SCENE.
M×V
LIAR... YOU JUST CAN'T GO WITHOUT PROVING YOUR INTELLIGENCE.
NO WAY, NO. I WAS JUST BUYING TIME UNTIL YOU CAME.
...YOU WOULD'VE TAKEN THAT PILL, WOULDN'T YOU?
ME? WHY?
POLICE DO NOT

BECAUSE YOU'RE AN IDIOT.
DINNER?
STARVING.
THAT'S HIM... THAT'S THE GUY I WAS TALKING TO ABOUT YOU...
SHERLOCK!
YOU CAN DEDUCE A LOT ABOUT THE FOOD'S QUALITY JUST BY LOOKING AT THE BOTTOM THIRD OF THE DOOR HANDLE. .
THERE'S A CHINESE PLACE IN BAKER STREET THAT IS OPEN UNTIL 2AM.
....HIM I KNOW VERY WELL.

WHAT ARE YOU DOING HERE?
I'M WORRIED ABOUT YOU, OF COURSE.
ANOTHER CASE BRILLIANTLY SOLVED?
MOTIVATION ASIDE, YOU'RE BEING VERY USEFUL TO THE PUBLIC.

DID YOU NEVER THINK OF ME AS YOUR ALLY?
DIFFICULT FELLOW...
STARE
YEAH, SO I'VE HEARD.
.....

THIS FEUD BETWEEN US IS CHILDISH.
.....
IT JUST HURTS THE PEOPLE AROUND US.
... WE HAVE A LOT IN COMMON.
?
SURPRIS -INGLY?
NO.

IS THAT MY FAULT?
MINE?
twitch
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW IT SADDENS MUMMY...
M x U
THE ONE WHO SADDENS HER
IS NOT ME!
HEY... WAIT A MOMENT...
OUR MOTHER.
THIS IS MY BROTHER MYCROFT.
"MUMMY"? WHOSE...?

*DUM
... LOST IT, ACTUALLY.
BROTHER!!?
DID YOU GAIN WEIGHT AGAIN?
THE BOSS... OF SOME CRIMINAL ORGANIZATION..
... HE IS.
OH PLEASE, STOP. I HAVE A MINOR POSITION IN THE BRITISH GOVERNMENT.
?
... I WAS SURE HE WAS...
YES BROTHER
WHAT?

THE STREETS WILL GET CROWDED.
WELL THEN, MYCROFT.
DON'T START A WAR UNTIL I GET HOME.

YOU SAID YOU WORRY ABOUT SHERLOCK.
DO YOU REALLY?

THAT'S THE BRITISH GOVERNMENT FOR YOU.
HE'S ALSO INVOLVED IN MI6 AND THE CIA.

I CAN IMAGINE...
ACTUALLY, NO... UHH, WELL, I'M..
peep peep peep peep peep peep
SO WE MEET AGAIN.

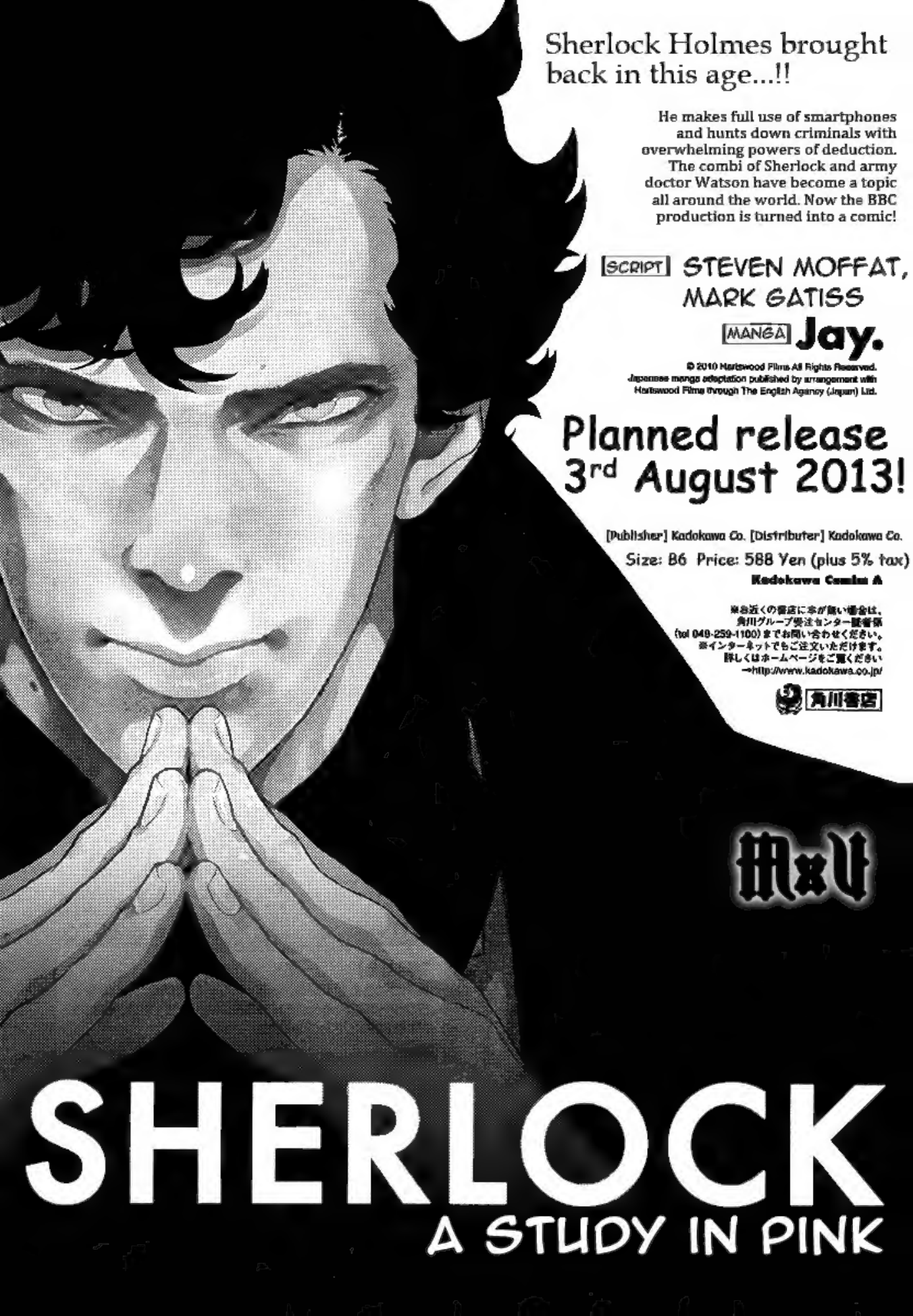
OF COURSE!
SO THIS IS REALLY JUST A QUARREL BETWEEN BROTHERS...?

MY BROTHER IS... RESENTFUL. TOWARDS ME, YOU SEE... IT'S TOUGH ON CHRISTMAS...

....AH!
OKAY... GOODBYE...
SMILE
?
WE MET BEFORE? A LITTLE WHILE AGO.
HELLO.
DOCTOR WATSON.
GOOD NIGHT.
"MORIARTY"?
I HAVE NO IDEA.
MORIARTY.
WHAT'S UP? YOU LOOK HAPPY.

... FOR BETTER OR FOR WORSE.
THIS SOLDIER IS AN INTEREST -ING MAN.
HE COULD CHANGE MY BROTHER.
ARE WE NOT GOING BACK?
UPGRADE IT TO LEVEL 3.
WHAT WILL IT BE? WE BETTER RAISE THE SURVEILLANCE LEVEL.
M×U
WHOSE SURVEILLANCE LEVEL?

M×V
SHERLOCK HOLMES AND
JOHN WATSON.
SHERLOCK A STUDY IN PINK - THE END
THE COMIC WILL BE RELEASED AUGUST 3RD! LOOK FORWARD TO IT!!


Sherlock Holmes brought back in this age...!!
He makes full use of smartphones and hunts down criminals with overwhelming powers of deduction. The combi of Sherlock and army doctor Watson have become a topic all around the world. Now the BBC production is turned into a comic!
SCRIPT STEVEN MOFFAT, MARK GATISS
MANGA Jay.
© 2010 Hartswood Films All Rights Reserved.
Japanese manga adaptation published by arrangement with Hartswood Films through The English Agency (Japan) Ltd.
Planned release 3rd August 2013!
[Publisher] Kadokawa Co. [Distributer] Kadokawa Co.
Size: B6 Price: 588 Yen (plus 5% tax)
Kadokawa Comics A
※お近くの書店に本が無い場合は、
角川グループ受注センター読者係
(tel 049-259-1100)までお問い合わせください。
※インターネットでもご注文いただけます。
詳しくはホームページをご覧ください
→http://www.kadokawa.co.jp/
角川書店
MxV
SHERLOCK
A STUDY IN PINK

THANKS FOR READING! (MXVSCANLATIONS.TUMBLR.COM)

M x V

RAW: JESSAMYGRIFFITH.TUMBLR.COM
TRANSLATION: MILENA
(CHANCEMAYCROWN.TUMBLR.COM)
CLEAN & TYPESET: WHEREISMYJOHN
(MXVWHEREISMYJOHN.TUMBLR.COM)
PROOFREAD: B
(SEE-NEXT-ISSUE.TUMBLR.COM)